

#### INFORMATII GENERALE

Vopseaua rezistentă pe bază de ulei din gama KREIDE-ZEIT este o vopsea fără rășină. Datorită acestui fapt nu se fisurează, nu se crapă și nu se exfoliază. Datorită capacității de difuzie a vopselei pe bază de ulei polimerizat se realizează transportul umidității din interiorul lemnului către mediul înconjurător. Lemnul este protejat împotriva putregaiului cauzat de apa stagnantă.

Pigmentul activ albul de zinc din conținutul vopselei sporește rezistența stratului de vopsea la intemperii. Pentru pigmentarea vopselei pe bază de ulei polimerizat se vor utiliza exclusiv pigmenți minerali și de pământ, absolut rezistenți la lumină și la intemperii.

Vopseaua pe bază de ulei polimerizat rămâne elastică și se degradează treptat, în timp ce vopseaua de dedesubt rămâne intactă. Aceste produse permit o renovare ulterioară fără prea mari cheltuieli, practic prin simpla curățare și revopsire a suprafeței.

Vopseaua pe bază de ulei polimerizat va fi aplicată conform recomandărilor valabile pentru vopsele pe bază de ulei adică „pornind de la slab până la gras”:

**1. Ulei de grunduit**, un strat de bază cu capacitate excelentă de penetrare datorită dimensiunii moleculelor sale.

**2. Vopsea rezistentă pe bază de ulei – semigrasă** -, un strat intermediar cu o putere mare de acoperire, cu aspect mătăsos (art. D 1100-1112)

**3. Vopsea rezistentă pe bază de ulei – grasă** – strat final pentru a oferi o bună rezistență la intemperii, cu aspect lucios (art. D 1600-1612)

#### UTILIZARE

Este un strat acoperitor pentru suprafețe lemnoase netratate din zonele interioare, dar mai ales în zonele exterioare: ferestre, uși, lambrisări, antablamente. Este recomandată pentru tratarea suprafețelor de oțel și zinc.

Poate fi aplicată și deasupra vopselelor vechi pe bază de ulei și pe bază de rășină alchidică, totuși cu rezultate negarantate.

#### PROTECȚIA CONSTRUCTIVĂ A LEMNULUI

Durabilitatea stratului de vopsea în zonele exterioare depinde în mare măsură de aplicarea unei protecții constructive a lemnului: de exemplu delimitarea suprafețelor lemnoase de zona solului, șanfronarea suprafețelor orizontale, crearea unor canturi de picurare, protejarea secțiunii transversale a lemnului.

#### CERINȚE IMPUSE STRATULUI SUPT

Stratul suport trebuie să fie netratat, curat, uscat, degresat și cu un pH neutru.

Temperatura minimă de prelucrare este de 10 grade C, timp de peste 48 de ore.

#### UMIDITATEA LEMNULUI

Umiditatea lemnului măsurată într-o adâncime de min. 5 mm, în zonele exterioare nu poate depăși 15% în cazul speciilor de rășinoase și 12% în cazul speciilor indigene de foioase.

#### CARACTERISTICI

- Gata de utilizare
- ușor de prelucrat
- acoperitoare și lucioasă
- fără rășină și elastică
- rezistentă la intemperii și la acțiunea razelor UV
- cu cheltuieli minime de întreținere
- „de mare soliditate”
- cu un conținut de corpuri solide de peste 85%, se află sub valorile limită impuse de directivele VOC faza II (începând din 2010), fiind recomandată pentru tratarea jucăriilor pentru copii (îndeplinește normele DIN EN71, Partea 3), rezistență la transpirație și salivă conform DIN 53160.

#### COMPOZITIE

Ulei de in, ulei de in polimerizat, ulei de lemn polimerizat, ulei din balsam de terpenină, alb de zinc, talc, acid silicic, argilă uscată, cuarț, siccativ fără plumb (siccativ de cobalt, zirconiu, calciu, mangan), pigmenți în funcție de nuanța de culoare: alb de titan, galben-, roșu-, maro-, negru de oxid de fier, galben-, portocaliu de nichel-titan, albastru-spinel, verde de cromoxid, roșu-ocru.

#### Producător:

Kreidezeit Naturfarben GmbH  
Fabricat în Germania

#### Importator:

SC Naturalpaint SRL  
Cristuru-Secuiesc, jud. Harghita  
Tel: 0266 243 041, 0751 225 311  
www.naturalpaint.ro



#### APLICARE

Înainte de aplicare, vopselele pe bază de ulei polimerizat trebuie bine agitate. Pelicula de oxidare formată datorită unei perioade prea lungi de depozitare, trebuie îndepărtată înainte de prelucrare și nu trebuie amestecată în vopsea. Vopseaua se va aplica într-un strat subțire și uniform, fie prin pensulare fie prin rulare.

Toate straturile se vor aplica doar după uscarea completă a stratului anterior. Pentru aplicare se recomandă pensule de lăcuit din păr natural sau pensule inelare, role de lăcuit cu păr scurt.

#### PREGĂTIREA STRATULUI SUPT

Îndepărtați temeinic straturile vechi de vopsea pe bază de rășină acrilică, respectiv cele cu o compoziție dubioasă. Îndepărtați pungile de rășină în loc să aplicați vopseaua deasupra lor. Șlefuiți și desprăfuiți suprafețele lemnoase (granulație P 100 – P 120).

#### STRUCTURA STRATULUI DE VOPSEA PE SUPRAFEȚE LEMNOASE

(1). **Grunduire:** Toate suprafețele lemnoase nevopsite din zonele interioare și exterioare vor fi tratate cu ulei de grunduit (art. 300 – 304).

În caz de nevoie, după uscarea completă a vopselei se va realiza o șlefuire intermediară (granulație P 120 – P 150) și o desprăfuire a suprafeței.

#### Aplicare în zonele exterioare:

- (2). Strat intermediar cu o vopsea pe bază de ulei – semi-grasă-
- (3). Strat final cu vopsea pe bază de ulei polimerizat - grasă –

#### Aplicare în zonele interioare:

În zonele interioare nu este nevoie de stratul final realizat cu vopsea grasă. După plac, în loc de acesta se poate aplica de două ori un strat intermediar cu aspect mat-mătășos.

#### FERESTRE

Straturile de pe părțile interioare ale ferestrei trebuie să fie în caz ideal puțin mai etanșe la difuzie (pierderi prin difuzie). În acest scop se va realiza un strat intermediar suplimentar. Recomandare:

Ferestrele se închid pentru prima oară cel mai devreme după 24 de ore de la aplicarea ultimului strat de vopsea. În acest sens, fâltuirile se vor freca cu talc din gama KREIDEZEIT (art. 997). Acesta va împiedica lipirea noilor straturi de vopsea.

#### STRUCTURA STRATULUI DE VOPSEA APLICAT PE SUPRAFAȚĂ DE METAL

**Oțel în zonele exterioare:** Aceste suprafețe se vor curăța mecanic de rugină, se vor degresa și desprăfui.

(1) 2 straturi de grund cu vopsea anticorozivă (art. 339), se lasă să se usuce timp de mai multe zile!

(2) cel puțin 2 straturi acoperitoare cu vopsea pe bază de ulei polimerizat - grasă –  
În zonele interioare mai uscate se poate renunța la stratul de bază cu vopsea anticorozivă.

**Zinc în zonele exterioare:** Se va lăsa să se degradeze cel puțin timp de 1 an, stratul de oxid format se va spăla cu apă cu săpun și cu burete de frecat (nu se utilizează lână de oțel!)

(1) Strat intermediar cu vopsea pe bază de ulei polimerizat – semigrasă -

(2) Strat final cu vopsea pe bază de ulei polimerizat – grasă-

#### DILUARE

Temperaturile ambientale prea înalte, straturile suport absorbante sau ușor rugoase pot necesita diluarea vopselei pe bază de ulei polimerizat. Vopseaua pe bază de ulei polimerizat poate fi diluată în proporție de 5-15% cu ulei pe bază de balsam de terpenină (art. 447).

#### CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE

În zonele exterioare se recomandă îngrijirea straturilor de vopsea pe bază de ulei polimerizat, astfel se poate renunța la renovare timp de mai mulți ani. Mai ales în cazul fereștelor, îngrijirea este mult mai puțin costisitoare decât o renovare.

#### Producător:

Kreidezeit Naturfarben GmbH  
Fabricat în Germania

#### Importator:

SC Naturalpaint SRL  
Cristuru-Secuiesc, jud. Harghita  
Tel: 0266 243 041, 0751 225 311  
www.naturalpaint.ro



## Fișă tehnică

### Vopsea de ulei (D1100-1112 / D1600-1612)



**Curățare:** Straturile de vopsea se vor curăța cel puțin o dată pe an cu un burete moale și cu apă, în caz de nevoie adăugându-se și săpun de Marsilia (art. 220).

**Îngrijire:** În continuare, zonele care și-au pierdut luciul, mai ales în părțile expuse vântului se vor freca cu o lavetă îmbibată în ulei (lazură pentru lemn pentru exterior, art. 320). Astfel suprafețele își vor recăpăta luciul și intensitatea culorii. Suprafețele încă lucioase nu necesită îngrijire.

#### RENOVARE

Se va recurge la renovare cel târziu când straturile de vopsea pe bază de ulei polimerizat capătă un aspect mat și cretos. Se curăță suprafețele cu leșie caustică (săpun de Marsilia, art. 220) iar zonele încă lucioase vor fi ușor șlefuite (granulație P 120 – P 150).

Renovarea se va realiza prin aplicarea unui strat final de vopsea pe bază de ulei polimerizat (art. D 1600 – 1612). Șindrilele de la ferestre trebuie revopsite la fiecare 2 ani.

#### NUANȚARE

Vopselele colorate pe bază de ulei polimerizat sunt miscibile între ele în orice proporție. Astfel, se poate obține foarte simplu o mare diversitate de culori.

#### DIMENSIUNILE AMBALAJELOR

Vopseaua pe bază de ulei polimerizat din gama KREIDEZEIT este disponibilă în alb, precum și în alte 12 nuanțe de culoare, fie pentru strat intermediar (semigrasă) sau pentru un strat final (grasă).

#### DIMENSIUNILE AMBALAJELOR ÎN AMBELE CAZURI

0,375 l

0,75 l

2,5 l

Prețurile le găsiți în lista actuală de prețuri.

#### NUANȚELE STANDARD CONFORM GAMEI

##### CROMATICE NCS / RAL

alb	S 0502 Y	/ RAL 9010
galben	S 1050 Y 10 R /	
portocaliu	S 2070 Y 20 R	
ocru	S 3050 Y 20 R /	
roșu englezesc	S 4050 Y 80 R /	
roșu sânge de taur	S 5040 Y 90 R / RAL 3009	
albastru porumbel	S 4020 R 90 B /RAL 5014	
albastru închis	S 7020 R 90 B	
verde	S 5040 G 50 Y / RAL 6001	
verde de brad	S 8010 G 30 Y /RAL 6009	
maro	S 7510 Y 50 R /	
maro închis	S 8505 Y 80 R /	
negru	S 9000 N	/RAL 9011

Numeralele culorilor prezintă cea mai bună aproximație a nuanțelor de culoare ale sistemelor cromatice prezentate. Abaterile de la nuanțele de culoare prezentate se datorează amestecării pigmentilor minerali și de pământ, precum și diversității straturilor suport în privința structurii și capacității de absorbție, aceste abateri fiind perfect normale.

La cerere, realizăm nuanțe de culori conform propunerii dvs., de ex. după gama cromatică RAL sau NCS, din pigmenti absolut rezistenți la intemperii și la lumină. Vă rugăm contactați laboranții noștri.

#### TIMP DE USCARE

Cca. 24-48 ore, la o temperatură de 20 °C și o umiditate relativă a aerului de 65%. Umiditatea înaltă a aerului, temperaturile scăzute și straturile suport cu conținut de tananți încetinesc procesul de uscare.

#### CONSUM / ÎNTINDERE

Întindere: 12 -16 mp / l,

Consum: 0,06 – 0,08 l / mp per strat, în funcție de capacitatea de absorbție a stratului suport.

Valorile exacte de consum se determină la fața locului.

#### CURĂȚAREA UNELTELOR

Imediat după folosire, uneltele se curăță în apă caldă cu săpun (săpun de Marsilia) sau cu ulei din balsam de terpenină (art. 447).

#### DEPOZITARE

Depozitată în locuri ferite de îngheț și în ambalaje închise ermetic, produsul are o perioadă de valabilitate de cel puțin 2 ani.

#### Producător:

Kreidezeit Naturfarben GmbH  
Fabricat în Germania

#### Importator:

SC Naturalpaint SRL  
Cristuru-Secuiesc, jud. Harghita  
Tel: 0266 243 041, 0751 225 311  
www.naturalpaint.ro



## Fișă tehnică

Vopsea de ulei  
(D1100-1112 / D1600-1612)



### EVACUAREA RESTURILOR DE PRODUS

Nu aruncați resturile de produse în apa reziduală din sistemul de canalizare, ci păstrați-le închise ermetic pentru o utilizare ulterioară. La evacuarea resturilor trebuie respectate reglementările legale actuale cu privire la evacuarea resturilor de lacuri și vopsele.

### MARCARE

Xn, dăunător sănătății  
N, Periculos pentru mediul înconjurător

### MARCARE CONFORM DIRECTIVELOR CHEMVOCFARBV

Conținutul maxim admisibil de VOC: (cat. 1.d): 400 g/l (2007)  
Produsul conține max. 295 g/l VOC

### INDICAȚII DE SIGURANȚĂ

Inflamabil. Nociv prin inhalare, în contact cu pielea și prin înghițire. Iritant pentru ochi și piele. Poate provoca sensibilizare în contact cu pielea. Toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic. Nociv: poate provoca afecțiuni pulmonare prin înghițire. A se purta echipament de protecție și mănuși de protecție corespunzătoare. A se evita dispersarea în mediu. În caz de înghițire, nu provocați vomă. A se consulta imediat medicul și a se arăta ambalajul (recipientul) sau eticheta. Pe timpul utilizării, aerisiți bine încăperea și țineți produsul departe de surse de foc deschise.

**A nu se lăsa la îndemâna copiilor.**

**Datorită conținutului de uleiuri volatile, lavetele de curățat și de aplicat vopsea prezintă pericol de autoaprindere!**

Lavetele îmbibate cu ulei se vor întinde și usca în aer liber sau se vor păstra într-un container închis, protejat contra incendiilor (cutie de tablă). La vopsire aveți grijă ca uleiul să nu intre în contact cu materialul izolant poros. Și aici există pericolul autoaprinderii!

### INDICAȚII

Datorită conținutului de uleiuri naturale, suprafețele din spații slab iluminate pot căpăta o culoare mai întunecată și îngălbenită. Uscarea uleiurilor naturale poate fi însoțită de un miros tipic, care cu timpul va dispărea.

Atenție: Întreaga procedură mai sus prezentată se referă la lemnul netratat! Ferestrele din lemn disponibile în ziua de azi sunt tratate - conform VOB – cu grunduri diluabile cu apă.

Aceste tratamente preliminare (adesea combinate cu acrilat) generează în combinație cu vopselele pe bază de uleiuri naturale vopsiri nu prea durabile. Atenție la eventualele alergii la substanțele naturale.

Informațiile mai sus prezentate reflectă stadiul actual al experienței noastre în domeniu. Din cauza diversității metodelor de prelucrare și a impactului asupra mediului înconjurător cât și a caracteristicilor suprafețelor, se exclude orice obligație cu privire la autenticitatea acestor recomandări. Înainte de utilizare se va testa produsul pentru a stabili compatibilitatea acestuia cu scopul în care va fi utilizat (vopsire de probă). Aceste descripții își pierd valabilitatea în cazul apariției unei noi versiuni sau în cazul modificărilor aduse acestui produs.

Informații actuale cu privire la produsele prezentate se găsesc pe internet la [www.kreidezeit.de](http://www.kreidezeit.de) sau [www.naturalpaint.ro](http://www.naturalpaint.ro).

(01/2010)

### Producător:

Kreidezeit Naturfarben GmbH  
Fabricat în Germania

### Importator:

SC Naturalpaint SRL  
Cristuru-Secuiesc, jud. Harghita  
Tel: 0266 243 041, 0751 225 311  
[www.naturalpaint.ro](http://www.naturalpaint.ro)

